


## Казки на зиму

## Про книгу

Крістін Наталь живе у Сполучених Штатах Америки. Багато років вона працювала вихователькою у вальдорфському дитячому садку. За цей час вона склала чимало чарівних казок, а зараз записує їх та видає книжки. Намалювати ілюстрації до цих казок пані Крістін запросила художницю та вальдорфську вчительку з Києва Наталію Єщенко. Ця книжка – одна з чотирьох книжок Крістін Наталь та Наталії Єщенко у серії «Чарівні казки». Книга видана за кошти гранту інституційної підтримки від «Українського інституту книги» для забезпечення стабільної діяльності видавництва в умовах карантину.



КРИСТІН НАТАЛЬ

**ЧАРІВНІ КАЗКИ**  
**КАЗКИ НА ЗИМУ**

художник НАТАЛІЯ ЄЩЕНКО

**ЧАРІВНІ КАЗКИ**  
**КАЗКИ НА ЗИМУ**





## СПРЯДАЮЧИ КАЗКУ

Бабуся тихенько пряде при вогні,  
Ми, діти, чекаем навколо.

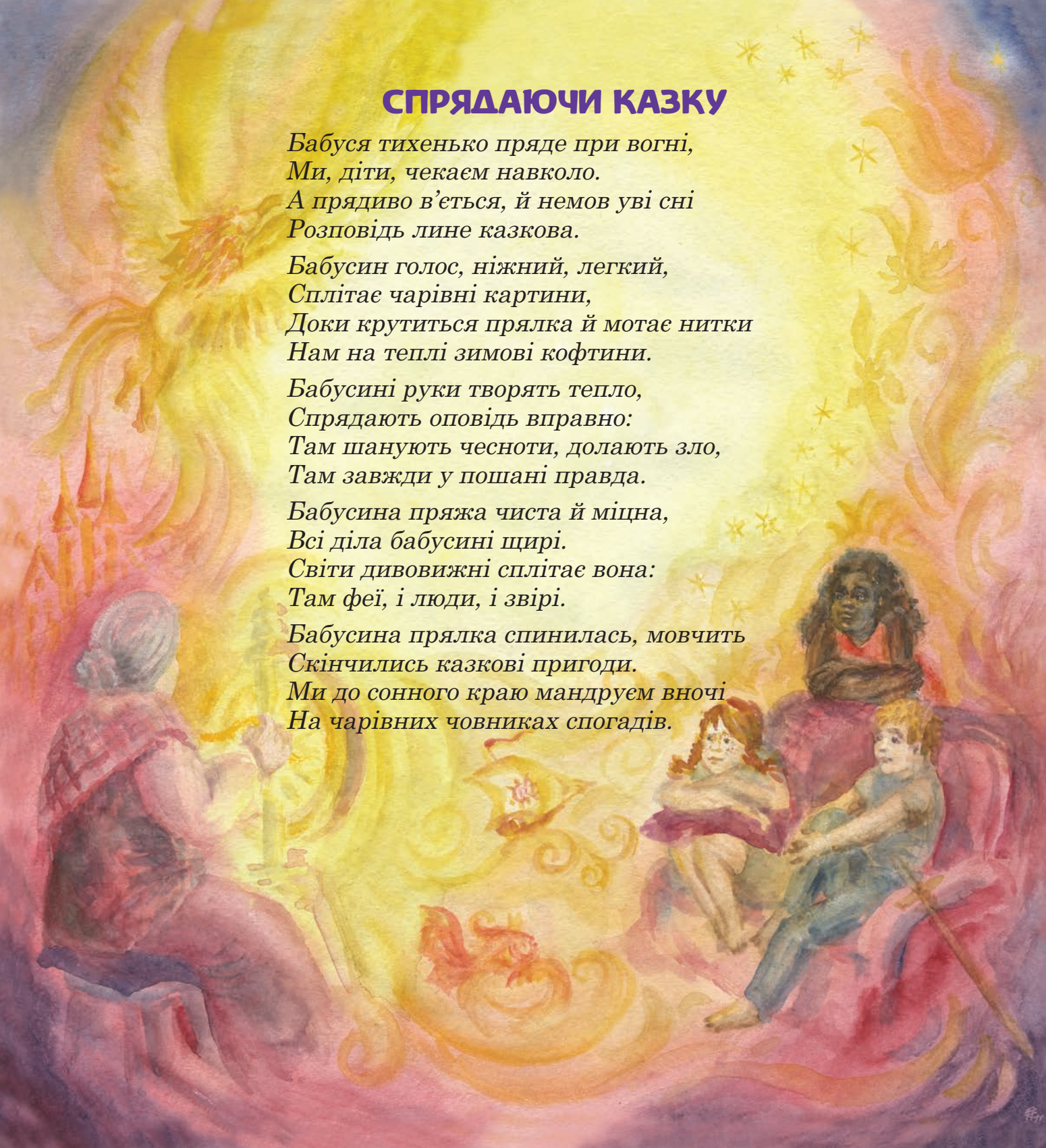
А прядиво в'ється, й немов уві сні  
Розповідь лине казкова.

Бабусин голос, ніжний, легкий,  
Сплітає чарівні картини,  
Доки крутиться прядка й мотає нитки  
Нам на теплі зимові кофтини.

Бабусині руки творять тепло,  
Спрядають оповідь вправно:  
Там шанують чесноти, долають зло,  
Там завжди у пошані правда.

Бабусина пряжа чиста й міцна,  
Всі діла бабусині щирі.  
Світи дивовижні сплітає вона:  
Там феї, і люди, і звірі.

Бабусина прядка спинилась, мовчить  
Скінчились казкові пригоди.  
Ми до сонного краю мандруєм вночі  
На чарівних човниках спогадів.



КРИСТІН НАТАЛЬ

**ЧАРІВНІ КАЗКИ**

**КАЗКИ НА ЗИМУ**

художник НАТАЛІЯ ЄЩЕНКО

переклад ДАНИЛА КОСЕНКА



**Київ**  
**НАІРІ**

УДК 821.111-343-93.03=161.2  
НЗЗ

**Наталь К.**  
НЗЗ Казки на зиму. / Пер. з англ. Д. Косенка. Худ. Н. Єщенко. – К. : НАІРІ, 2021.  
– 36 с., іл. – (Чарівні казки).  
ISBN 978-617-7314-59-1 (Чарівні казки)  
ISBN 978-617-7314-73-7

Крістін Наталь живе у Сполучених Штатах Америки. Багато років вона працювала вихователькою у вальдорфському дитячому садку. За цей час вона склала чимало чарівних казок, а зараз записує їх та видає книжки. Намалювати ілюстрації до цих казок пані Крістін запросила художницю та вальдорфську вчительку з Києва Наталію Єщенко. Ця книжка – одна з чотирьох книжок Крістін Наталь та Наталії Єщенко у серії «Чарівні казки».

**УДК 821.111-343-93.03=161.2**

*Верстка:* Данило Косенко  
*Редактор:* Ірина Кунинець  
*Корекція:* Сергій Копил  
*Видавець:* Наріне Мальцева

Підписано до друку 19 листопада 2020.  
Формат 84×90/16. Шрифти Century SchoolBook, Vaar Lemuria, Candara.  
Ум. друк. арк. 3,15. Наклад 500 прим. Зам. 20-11-1701.

Видавництво «НАІРІ»  
02149, Київ, пр-т Бажана, 24/1–100  
www.nairi.org.ua  
nairi2005@ukr.net  
(+38-044) 229-32-17  
Свідоцтво ДК № 4805 від 05.12.2014 р.

Віддруковано ТОВ «ПЕТ» згідно з наданим оригінал-макетом  
Свідоцтво ДК № 6847 від 19.07.2019 р.  
61024, м. Харків, вул. Максиміліанівська, 17

ISBN 978-617-7314-59-1 (Чарівні казки)  
ISBN 978-617-7314-73-7

© Christine Nathale, 2010–2018  
© Данило Косенко, переклад, 2020  
© Наталія Єщенко, ілюстрації, 2018–2020  
© Видавництво «НАІРІ», Київ, 2021

Кінець  
безкоштовного  
уривку.



Щоби  
читати  
далі,  
придбайте,  
будь

ласка,  
повну  
версію  
КНИГИ.

**ridmi**  
ТВІЙ УЛЮБЛЕНИЙ КНИЖКОВИЙ

**КУПИТИ**